



CAS S.R.L. Sibiu Romania

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Plant: 100 Unloading point: 14248

Invoice to:
Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

Planned goods issue date: 13.06.2018

Repeat printout

182493

Delivery note

No.: 83060537 / ExtNo:

Date: 13.06.2018

Page: 1 of 1 Pages

Contact:

Mihai Tarcea

Telephone:

Telefax:

40374335026

Customer no.:

Vendor no./Index

499151

91022768 /

Sold to:

Getrag S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO BARI
ITALY

180188105
5008250938
180188576

Your order no.: 550003809202

Our order no.: 30049743

Transport Details:	Terms of sales (INCOTERMS): FCA Free freight Sibiu	Dun & Bradstreet No.: 565475527
--------------------	---	------------------------------------

Your article code	Our article code	P.Units	Quantity	Weight amount	Volume amount
Your article description	Our article description		QU	Unit	Unit
2500082000	A2C3074300200 TCU DCT DKG250 RSA Country of origin: RO		1,890	4,725.000	0.000
TBA-501559	9860000000200 pallet ESD RE Getrag PP		30	204.000	0.000
TBA-501557	9860000000100 tray ESD Getrag DKG		270	1,242.000	0.000
TBA-501558	9860000000300 cover ESD RE Getrag PP D		30	60.000	0.000
	Total		30	6,231.000	0.000
				KG	

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1890

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 30

Conformità alle schede d'imballo:

Data controllo: 15/6/18

Firma

[Signature]

Our deliveries are subject to the familiar Terms for Deliveries Abroad

Continental Automotive Systems
S.R.L. Sibiu
Salzburg street, no 8
RO-550018 Sibiu
Romania
Phone: +40-369-433-000
Fax: +40-369-433-009
www.continental-corporation.com

Commercial Register No.
J 32/851/2005
Fiscal Code:RO 17679640
VAT-No.:RO17679640

Board of Management:
Oswald Kolb
Juergen Haga

Bank Account:
ING Bank Romania, Bucharest Branch
BIC/SWIFT: INGBROBU
EUR:RO49INGB0002008166820711
USD:RO92INGB0002008166824011
RON:RO03INGB0002008166828911

1. Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) CONTINENTAL AUTOMOTIVE SYSTEMS SRL Str. Salzburg 8 550018 SIBIU ROMANIA		6. Transportateur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div> AUTO: AB 31 CYK/ AB 96 CYK 18005137	
2. Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) Svevatsans Via dei Gerani 70026 Modugno Bari 76137 Ractatt Italy		7. Transporteurs successifs / Successive carriers Nom / Name Adresse / Address Pays / Country Reçu et acceptation Receipt and Acceptance Date Signature	
3. Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods: Lieu / Place 550018 SIBIU Pays / Country ROMANIA Date Heure d'arrivée / Time of arrival 13.06.2018 Heure de départ / Time of departure		8. Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over the goods	
4. Livraison de la marchandise / Delivery of the goods: Lieu / Place 70026 Modugno Bari Pays / Country Italy Heures d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours Plant: 100 Unloading point: 14248		9. Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender Delivery note: 83060537;538.-	
10. Marques et numéros Marks and Nos		11. Nombre de colis Number of packages	
12. Mode d'emballage Method of packing		13. Nature de la marchandise Nature of the goods	
14. Greutate brută, kg Bruttogewicht in kg		15. Cubaj, m³ Umfang in m³	
Pe 85 paleti cu 765 tavite plastic, 85 capace plastic: - 5355 unitati electronice de control TOTAL: 85		8708 -17481.25 Kg 17481.25 Kg	
16. Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> EU GOODS / EG WARE Free circulation / Freie Bewegung Continental Automotive Systems SRL, Sibiu, Romania Name: Gherasim George Date: 13.06.2018 Position: Shipping Operator Signature/Unterschrift: </div>		17. À payer par To be paid by: Expéditeur / Sender Destinataire / Consignee Prix de transport / Carriage charges Frais accessoires / Supplementary charges Droits de douane / Customs duties Autres frais / Other charges	
18. Autres indications Other use: DAP-BARI		19. Remboursement Cash on delivery	
20. Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au Contract de Transport International de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International carriage of goods by road (CMR) Diese Beforderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens den Beforderungsvertrag im Internat. Straßengüterverkehr (CMR) Acest transport este supus, indiferent de orice clauză contrară, Convenției relative la Contractul de Transport International de mărfuri pe șosele (CMR)			
21. Incheiața Ausgeferigt in SIBIU Le / on 13.06.2018		24. Marșul și ștampilele / Marks received / Markiert und empfangen Markiert und empfangen KUEHNE + NAGEL S.R.L. Via dei Ciocârliei, snc - 70026 Modugno (BA) 15 GIU 2018	
Signature ou timbre de l'expéditeur / Signature and stamp of the sender / Signatura sau ștampila expeditorului / Unterschrift oder Stempel des Absenders		Signature ou timbre du destinataire / Signature and stamp of the consignee / Signatura sau ștampila transportatorului / Unterschrift oder Stempel des Frachthähers	
Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier <div style="border: 1px solid black; padding: 5px; display: inline-block;"> AUTODANA GROUP S.R.L. J01/294/2006; RO 18517892 Sebeş, Str. Ciocârliei, Nr.8 Jud ALBA - ROMANIA </div>			

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The space framed with bold lines must be filled in by the carrier

A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

- In case of merchandise dangerous goods indicated, fill in the relevant part of the address: Numero ONU, Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR, Partie 5; Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"